

# Przyjaciel Ludu.

Rok szósty.

No. 42.

Leszno,  
dnia 18. Kwietnia 1840.



Posąg księcia Józefa Poniatowskiego.

## Posąg Bohatéra.

Scena artystyczna.

Byłoto roku 1829 w Warszawie. Przywieziono tam z Rzymu pomnik księcia Józefa Poniatowskiego, i odlany z gipsu pokazywano publiczności w jednej z poblizszych sal dawnego teatru. Równie jak wielu innych, poszedłem go obejrzeć, bo i pamięć wodza i ustalona sława rzeźbiarza, Thorwaldsena, przywabiły ciekawych. Już się też było zaczęło rozdwojenie szkół i systematów między zwolennikami literatury i sztuk pięknych. Wszedłszy do sali, zastałem dwóch oficerów dawniej służby, jednego od piechoty, drugiego od jazdy, pilnie przypatrujących się posagowi; i gdy między nimi i późniejsz nadchodzącymi, różne się utworzyły dyskusyie, przytoczę je tu tak, jakem je w pamięci zachował:

*Officer od jazdy* (obszedłszy posąg ze wszystkich stron): Nie! Niepodobny! Czy tak onto

siedział na koniu? Mospanie, nikt tak nie pamięta, jaki był jego akcent w jeźdzeniu. Najprzód mospanie, głowa do góry, potem coś lekko i zgrabnie kołysającego się naprzód. A tu proszę pana! spuszcza głowę, siedzi Bóg wie po jakiemu! I cóż za wyraz w twarzy? ani najmniejszego podobieństwa. A cóż za ubranie? cóżto, czy od pławienia koni powraca? Ma to być niby po rzymsku. Bodaj ich djabli z tém rzymianstwem! Niechby mu dali kurtkę i rajtuzy, szako na głowę, a byłby fiysz chłopak!

*Officer od piechoty*. Co najgorzej, że rysy twarzy niepodobne.

*Officer od jazdy*. Oto naprzykład, jak był pod Czerykowem. Czy widziałeś go wtenczas? Nie, twój pułk był gdzie indziej, ale ja tam byłem z piątym pułkiem szaserów. Maszerujemy ku Mozajskowi, kolumna piechoty nieprzyjacielskiej drogę nam przecina. Gdyby jeszcze tylko cokolwiek przewłoki z naszej strony, więcejby ich naszło, i byłibyśmy odcięci od reszty

wojska. Cóż robi książę? stawia z całym sztabem i eskortą przed naszym pułkiem, i krzyknie: „Za mną mości panowie! trzeba nam sobie drogę otworzyć.“ Wtém spiął konia i rusza z kopyta. Cała eskorta z nim razem w galop, a pułk nasz szaserski tuż za nim wielkim kłusem, traf, traf, traf. Ale coż się dzieje? on nas wyprzedza i z kilku adjutantami wpada między bagnety nieprzyjacielskie. Ze dwie minuty może przebiegał się w tym odmiecie. Jak on tam nie zginął, to Bóg jeden wie. Ale wystaw sobie, wszyscy prawie officerowie z jego sztabu byli ranni, jemu nic się nie stało. Wkrótce potem i my szasery wpadliśmy na ową piechotę, wszystkieśmy zmietli i wolna była droga. Oto, żeby go wtenczas był widział pan Thorwaldsen, takiego było go zrobić! Burka na lewe ramię spuszczone, prawe wolne i hejsa naprzód. Ale tu proszę pana! coż mi po tym golcu w koszuli. (Wchodzi *Konnesser*.)

*Konnesser*. Aha! otóż i jest! pięknie! przedziwnie! wzorowo! dobre szkoły! Prawdziwie rzymska postawa! Giest imperatorski! I koń także bardzo kształtny!

*Officer od jazdy*. Juźci koń nie zły, ale żeby tylko jeździec był lepszy.

*Konnesser*. I coż pan mówisz o jeźdźcu?

*Officer od jazdy*. To, że nie wiem kto on jest, bo nie nasz książę.

*Konnesser*. Cóż to? czy pan go nieznajdujesz podobnym?

*Officer od jazdy*. Ale ani trochę, a potem coż to za postawa? jakżeż go ubrali?

*Konnesser*. Cóż to? czy pan chciałbyś, żeby go wopiętym mundurze wystawili? a gdzie byłaby piękność idealna?

*Officer od jazdy*. Ale proszę pana, jeżeli mi kogoś wystawują, czy w malowidle, czy w rzeźbie, juźci mam prawo żądać, aby był podobny i z twarzy i z postaci.

*Konnesser*. Malarstwo jest wcale co innego. Tam jest koloryt, tam szukamy złudzenia; rzeźba zaś jest sztuką zupełnie idealną. Zmiłujcie się panowie, nie odzywajcie się z takim zdaniem. Ściągnęlibyście na siebie wszystkich znawców naganę.

*Officer od jazdy*. Ja się też nie wydaję za znawcę, lecz sędzę podług mojego instynktu.

*Konnesser*. Widzicie panowie: Snycerstwo, to jest poezya, wynosząca się nad nasze poziome zwyczajaje. Posąg nie do jednego pokolenia, do wszystkich wieków przemawiać powinien. Nie chodzi więc tu o odzież tego lub owego czasu: gdy przecież jakisłkolwiek ubiór jest potrzebny, wybiera się najozdobniejszy, najpoetyczniejszy, to jest, starożytnych narodów, jak n. p. Greków lub Rzymian. Z tój przyczyny wszędzie, gdzie są posągi wielkich ludzi, wydane są w rzymskim ubraniu, tak n. p. Fryderyk Wilhelm w Berlinie, August II. w Dreźnie, Józef II. w Wiedniu i t. d.

*Officer od piechoty*. Bardzo dziękuję panu, żeś nas nauczył. Nie mogę powiedzieć, żeby to zupełnie do uczucia mojego przemawiało, ale dobrze jest wiedzieć, jaki jest przyjęty zwyczaj na świecie.

(Nadchodzi kilku innych widzów, nakoniec literat *Romantyk*.)

*Romantyk*. Co widzę! po rzymsku! więc i Thorwaldsen w dawnych przesądach! Nie spodziewałem się!

*Konnesser*. Cóż to? Czy to pana także uderza?

*Romantyk*. Ale zapewne! Cóż to za myśl, aby popularny posąg Polaka zdawał się jakby z włoskiej ziemi wykopany?

*Konnesser* (z ironią). Więc pan chciałbyś, aby go w kontusz ubrali? albo żeby mu kurtkę ufańską sprawili?

*Romantyk*. W kontusz nie, bo go nie nosił. Kurtka mogłaby ująć, ale jest inny i lepszy sposób ubrania.

*Konnesser*. Ale zmiłuj się panie! Gdzie są wzory? we Włoszech, i tylko we Włoszech! Thorwaldsen, który tём się zajął, przejął się szczęśliwie wiecznym i nieodmiennym typem piękności, to jest tym, który nam przekazali Grecy, bo innego nie ma na świecie.

*Romantyk*. Otóż wasz wieczny kodex panowie klasykcy! Nie, nicnie znacze, prócz tego: nie wiecie, że są wzory inne i że je naśladować trzeba. Nie zastanowiliście się ani razu, dla czego starożytni tak, lub inaczej naturę pojęli, i o ile się to do nas stosować może. Niczem nie jesteście, tylko ślepymi i martwymi naśladowcami.

*Officer od piechoty* (do drugiego officera). Otóż i inny znawca, ale podobno więcej się zbliża do naszego zdania.

*Konnesser* (do *Romantyka*). Proszę więc pana, jakbyś chciał, aby nasz książę był wystawiony, czy po terażniejszemu?

*Romantyk*. Zapewne.

*Dwaj officerowie*. Otóż i nam się tak zdaje.

*Konnesser*. Ha! kiedy tak, nie mam nic do powiedzenia. Wpadniemy w najgminniejsze rzeźbiarstwo. Będziemy mieli posągi, jak są na placu wilhelmowskim w Berlinie, z harcapami, w kapeluszach trójkątnych, w bótach palonych, słowem w prostackiém i najniezgrabniejszej rzeczywistości.

*Romantyk*. Ale jest inny sposób, i natrafił na niego wielki dzisiejszy artysta w Berlinie, pan Rauch. Gdy nowszych bohaterów dłutował posągi, wydał je w rzeczywistém, dzisiejszém ubraniu; ale okrył ich niejaką idealnością. W jego zatem figurach, głowy są bez pokrycia, rzucony na całe ciało płaszcz i sownicie fałdowany, zastępuje część poetyczną, a przynajmniej nie ma anachronizmu.

*Konnesser*. Nigdyby się włoski artysta na taki środek nie zgodził. W coż się obróci wtenczas uczone i szczytne wydanie ciała ludzkiego? Czy takie są arcydzieła Kano wy?

*Romantyk.* I znowu obca powaga, i zawsze tylko podług obcych wyobrażeń swoje naciągając usiłujecie. Ale ot tak najlepiej trafimy do końca. Ma to być pomnik popularny. Jest tu nas dość zebranych, pytajmy się ich, jakby życzyli widzieć księcia? w jakim ubraniu?

*Dwaj officerowie.* Mybysmy życzyli tak go widzieć, jakieśmy go znali.

*Inny przytomny:* Takie jest zdanie tu przytomnych, takie byłoby na ulicy, takie po kwartarach wojskowych, takie tych wszystkich, co znali księcia, i co się wspomnieniem jego karmić pragną.

*Konnesser.* Ale o tém artyści tylko, i powołani do sztuki rzeźbiarskiej sądzić mogą; a wreszcie to jest jedno tylko pokolenie. Ci, co po nas przyjdą, i do których pomnik taki przejść powinien, obojętni będą na ubranie posągu.

*Romantyk.* Nie będą obojętni; i tak będą potępiać rzymskiego Józefa, jak my dziś potępiamy rzymskiego Jana III. w Łazienkach.

*Konnesser.* O herezya! herezya!

*Romantyk.* Tak, tak. Wy panowie klasycy niedowiarki, nie znacie innej prawowierności, jak w katechizmie sztuk pięknych! Pogańskiej szkoły uczniu, w greckie tylko wzory wierzyć.

*Konnesser.* Ale mój panie, wśród zapędów waszój, jak ją zowiecie, nowój estetyki, zastanów się pan przynajmniej nad plastyczną pięknością posągu. Jużci jój nie można odmówić słusznego uwielbienia.

*Romantyk.* Prawda, przyznaję to chętnie. Wysoka w nim poprawność rysunku, szlachetna idealność w całym pomysle; tego się też spodziewać można było po Thorwaldsenie. Ale gniewa mię to, że i on, syn północy, południowym uległ przesądom. A bardziej jeszcze to mnie martwi, że istotnie popularny pomnik, dla artystycznej konwencji, wszelką straci wziętość u ludu.

*Konnesser.* Pan mi zacytowałeś Rauchowskie posągi w Berlinie; pozwól, że mu na to co innego, jeszcze sławniejszego, przytoczę. Jakże był wystawiony Napoleon na kolumnie w Paryżu za czasów cesarstwa? Jużci tam wielu znawców nad tém radziło, i jakże go wystawili? po rzymsku.

*Romantyk.* Tak jest, wiem dobrze, po rzymsku; i nawet zupełnie po rzymsku, lecz ten Thorwaldsen a posąg nie jest jeszcze (i chwała Bogu) zupełnie podług starożytnych zwyczajów. Widzisz pan n. p., że ma faworyty bez brody, co jest zupełnie sprzeczne rzymskiemu układowi. Obwiązanie nóg tylko i pochwa pod ramieniem, rzymskiej są tradycyi; reszta jest idealnym kształtem, do tego dążącym, aby jak najwięcej nagiego ciała mogło być wydane. Tam zaś, na dawnym posągu paryzkim, nie tylko wszystkie szczegóły były rzymskiego składu, ale jeszcze na dopełnienie tej niewol-

niczej tradycyi, trzyma Napoleon w ręku jakąś lalkę, którą, w tłumie patrzących, mało kto sobie wytłumaczyć umiał, aż ich starożytnik nauczył, że w jakichśi dalekich wiekach, w obcym kraju i narodzie, uchodziło to za godło fortuny. Takito gwałt zadano wszelkim wyobrażeniom ludu i czasu. Ale jeżeli kiedykolwiek inny się zjawi pomnik Napoleona w Paryżu, mam przecucie, że go w innym składzie wystawią.

*Konnesser.* Bodajbym się takiego zgorzienia nie doczekał. Kląnam uniżenie.

(Wychodzi.)

*Romantyk* (biegąc za nim). Jeszcze muszę uwagę pana na jedną rzecz zwrócić. (Razem się oddalają w głośnej z sobą sprzeczce; inni przytomni powoli się rozchodzą).

W kilka lat później, będąc w Paryżu i patrząc na odnowiony, ale zupełnie w realistyczny sposób, posąg Napoleona, przyszła mi na pamięć owa, jakby wieszczca, przepowiednia Romantyka, ale nie wiem, czyby mu dziś podobano się to nagłe przejście do drugiej znowu ostateczności.

S. P....r.

## M e l s z t y n .

Nie masz ciekawszego widoku dla podróżnika, jak gruzy odziane mrokiem starożytności. Z tajemniczą ciekawością wstępuje on na powalone szczątki murów, jak żeglarz na nowy jaki odkryty kawał ziemi; oko szuka na tém miejscu niezwyčajnych rzeczy, a duch jego przenosi się na skrzydłach wyobraźni w krainę przeszłości, i żąda, jakby w czarodziejskiej skrzyni kuglarza, widzieć ciemne obrazy wieków. Niemi ten trup obudza w nas lube dumanie, a marzenie przedstawia nam mgliste postacie przeszłych czasów, które ciągle miejsce swój kolebki i grobu otaczają.

Jednym z takowych grodów, którego smutne szczątki o dawnej wielkości starożytnej Polski świadczą, jest Melsztyn, leżący na pograniczu obwodu Tarnowskiego. Ładne, aczkolwiek małe miasteczko Zakluczyn, leży u stóp jego, zamieszkałe dziś po największej części rzemieślnikami, trudniącymi się szewstwem, którzy towar swój w dalekie strony na jarmarku prowadzą. Piękny klasztor OO. Reformatów, roku 1647. przez Zygmunta Alexandra Tarło wymurowany, ma wiele osobliwości, śliczne malowidła i marmurowe nagrobki rodziny Tarłów; rozłożyste jego zabudowania leżą w prawdziwie klasztornej zaciszy za miastem Zakluczynem, a z okien jego widać rozsypujące się gruzi Melsztyna. Szumiący Dunajec, dzielący Zakluczyn od Melsztyna, płynie



### M e l s z t y n .

pod samym zamkiem, który od wschodu na wysokości urwistej skale leży. Z zachodniej tylko strony skała owa jest dostępna, przytyka bowiem do niej góra, która coraz więcej rozłożystą się staje i w długim pasmie gór niknie. Górę tę od skały zamkowej przecina głęboka fossa; płynął nią niegdyś Dunajec, oblewający z trzech stron gród cały. Jedna szczególnie dostępna droga prowadziła do zamku i to od strony góry przez ową głęboką fossę, którą żelazny most zwodzony przykrywał. — Szeroka brama, obwarowana mocnymi żelaznymi drzwiami i zabudowaniem w górze, broniła niegdyś wrogowi wstępu do zamku: stoi po dziś dzień jeszcze wysoka wieża; widać na niej dotąd gzymsy z ciosanego kamienia i piękne futryny w oknach wysokich. Na wieży tej czuwała straż dniem i nocą, i okiem do koła zbliżającego się nieprzyjaciela śledziła, a dotąd jeszcze z tej wieży najpiękniejszy na przyległe okolice otwiera się widok. Do koła wieży wznosi się gruby murowany przymurek, wzmacniający głęboką posadę tejże. Prócz tej wieży, widać jeszcze ślady kilku potężnych baszt narożnych. Prostopadłe z ścianą wysokości opoki, wznoszą się dotąd ślady otaczają-

cych szerokich murów, które się dzisiaj usuwają; z północnej strony znajduje się potężny otwór. Mury te zewnątrz tak się zniżyły, że z dziedzińca na nich osada, broniąca zamku, wygodnie stać i przez porobione okrągłe wyłomy strzelać mogła. Po prawej ręce ciągnęły się stajnie; jedne z nich umieszczone były pod ziemią, drugie zaś z wierzchu; w stajniach tych stały bogate rzędy tureckich koni; nad stajniami wznosiły się pomieszkania dla giermków i sklezione zbrojownie, w których rozmaita broń kształtnie była porozwieszana. Za stajniami są szczątki obszernych komnat i sale; dziś na tém miejscu, gdzie nieraz przy odgłosie trąb i kotłów huczne wrzały gody, głuche osiadło milczenie; a tam, gdzie pyszne łoże pani zamkowej stało, gnieździ się owad rozmaity i puszczyki, głosem swym chrapliwym łatwowiernych wieśniaków przerażające. — Z okien pokoi, błyszczących niegdyś różnobarwnymi szybami, widać jeszcze kilka potłuczonych marmurowych osad. W tęto stronie są jeszcze głębokie więzienia, w których okuci łańcuchami więźniowie jęczeli, i rozległe piwnice; w jednej z nich przed parą laty znaleziono beczkę starego wina. Mury z kaplicy

zamkowej leżą po prawej stronie dziedzińca. Jest jeszcze na dziedzińcu głęboka dziura, znacząca otwór studni tak głębokiej, że dno jej równe było z dnem Dunajca, płynącego po nad górą zamkową. Cały jej otwór i kanał, prowadzący po nad ziemię do Dunajca, wyłożony był dużemi płytami kamiennymi, które niedawnymi czasami na zbudowanie gorzelni i zmurowanie kościołów parafialnych w przyległych wioskach: Domosławicach i Filipowicach użyto. Prócz tego głosi podanie miejscowe, iż z zamku wysokiego na trzy piętra i pokrytego ładną czerwoną dachówką, prowadził most bardzo długi na słupach aż na drugi brzeg szerokiego Dunajca.

Nie pominąwszy żadnych szczegółów w opisie tych powalonych gruzów, należy tu także napomknąć nieco o dziejach sławnego grodu Melsztyna. Czas zbudowania tego zamku sięga najodleglejszej starożytności, albowiem już w trzynastym wieku wspominają o nim dzieje polskie, naznaczając go za mieszkanie królowej Kindze, czyli Kunegundzie, po śmierci męża swego Bolesława Wstydliwego, króla polskiego, r. 1279. przypadłej. Następnie posiadali Melsztyn, czyli, jak go dawniej zwano, Mielsztyn: Leliwici, których przodek Spicimir, podług podania kronikarzy, przez króla Władysława Łokietka, z zamku Mondstern, leżącego nad Renem w Niemczech, do Polski powołany i za okazaną królowi w czasie wygnania gościnną, znacznemi dostojenstwami i posiadłościami obdarzony. Syn tegoż Spicimira, hrabi na Tarnowie, roku 1330. Jaśko zwany, otrzymał działem po ojcu w dziedzictwie Melsztyn i zamek na nowo odmurował, albowiem ząb czasu znacznie go nadwerżył. Potomek jego największą dopiął chwały u narodu; imię tego męża dotąd z czcią wymawiane bywa. I któż nie zna sławnego Spytka z Melsztyna? O nim to prawdziwie można powiedzieć, iż w zbroi został wychowany, albowiem chłopięcą prawie jeszcze ręką ucierał się mężnie z Tatarami. Cnoty te, a nadewszystko roztropność i umiarkowanie w działaniu, zjednały mu wielki szacunek u króla i narodu, jakoż zaraz w osmnastym roku życia swego, w nagrodę za poniesione trudy, dostąpił krzesła województwa krakowskiego, a później sandomirskiego. Spytek te urzędy godnie piastował, radą swą mocno króla Kazimierza wspierał, a na sejmie wrocławskim najbardziej nalegał na wydanie praw, koło których mądrze pracował. Zawojowaniem Rusi Czerwonej (galicyjskiej) dzielnie Spytek kierował, i jemu tylko podziękować trzeba, że się te żyzne kraje pod berło polskie dostały. Zostawszy w nowo przez się zawojowanym kraju starostą lwowskim, po śmierci króla, sprzeciwiał się zamachom chytrego Ziemowita, księcia mazowieckiego, o koronę polską, i najmocniej wybór Władysława

Jagielly, księcia litewskiego, na króla polskiego, popierał. Wdzięczny Władysław darował Spytkowi, przy wstąpieniu na tron, drogie swe sandały, złotem i perłami ozdóbne. R. 1396. wysłał go król na zdobywie Wielunia, Ostrzeszowa i Bolesławic, po której to wyprawie r. 1397. dostał w podarunku od króla włości Lubliniec, Strzelec, Domaraz, Olesno i Gorzowo. Dzielny ten mąż i zasłużony senator, poległ roku 1399. z niewymownym żalem całego narodu w walce przeciw Edydze, wodzowi tatarskiemu. Wnuk Spytka, Jan z Melsztyna, po śmierci brata swego, w bitwie pod Chojnicami poległego, zamek odziedziczył. W tymże czasie Melsztyn służył za przytułek Jakóbowi Sienińskiemu, biskupowi krakowskiemu, którego Papież mimo woli króla na tę godność powołał. Protekcyą ta zjednała Janowi z Melsztyna niełaskę, która jednakże później ustała, gdy do zgody między biskupem a królem Kazimierzem Jagiellończykiem przyszło. Jan umarł bezpotomnie, a Melsztyn dostał się nazad do mowy Tarnowskich. Anna Tarnowska, wdowa po Odrowążu, wojewodzie ruskim, zaślubiona po drugi raz Mikołajowi Jordanowi, kasztelanowi wojnickiemu i staroście spiskiemu, uczyniła Jordanów dziedzicami Melsztyna. Nowy właściciel Melsztyna odznaczał się tedy swem bogactwem w Polsce i aż do roku 1504. żupy wielkie i bocheńskie w zastawie trzymał, dopóki je Bonar dla króla za 12,000 czerwonych złotych nie wykupił. Wawrzyniec Spytek Jordan z Zakliczyna, pan na Melsztynie, kasztelan krakowski, starosta przemyski i czchowski, umarł roku 1568. jako ostatni mężczyzna potomek rodziny Jordanów na Melsztynie, zostawiwszy pięć córek, które za najznakomitszych wtedy mężów w Polsce powydawał, jako to za St. Bonara, Wapowskiego, Kaspra Zebrzydowskiego, Piotra księcia Zbaraskiego i Samuela Zborowskiego. Melsztyn dostał się Taszyckim, gorliwym zwolennikom arianizmu, a później Tarłom, z których Zygmunt na Zakliczynie i Melsztynie, kasztelan sudecki, roku 1622. pierwszy OO. Reformatorów do Polski sprowadził. Zygmunt Alexander, kasztelan przemyski, sudecki i bełzki, sławny w walkach ze Szwedami, Kozakami, Tatarami i Turkami, był ostatnim panem z rodziny Tarłów na Melsztynie, poczem zamek na dom Lanckorońskich w dziedzictwie przeszedł.

Podczas konfederacji barskiej zdobyli zamek melsztynski Konfederaci, którzy, leżąc przez długi czas obozem pod Zakluczynem, Lubomirskiego, trzymającego stronę króla, ku sobie nakłonić chcieli. Jednakże wkrótce wpadli Kozacy na Melsztyn, a zamek przez nich złupiony i zapalony, więc z swych gruzów nie powstał.

Ż. P.

## Zgoda o Barbarę i Koronacya.

R. 1550.

(Wyjatek z niedrukowanych Pamiętników o królowej Barbarze Radziwiłłównie, żonie Zygmunta Augusta, przez Michała Balińskiego.)

... w tém okrzyk zgody ze wszelkich stron powstaje,  
Senat cośa swój wyrok, i stany złączone,  
U nóg żony Augusta składają koronę.

Feliński. Akt V. Scen. 4.

O! póki ten mój miły, ten świat mojej duszy,  
Łanicucha naszych węzłów swą wzdargą nieskruszy,  
Wierny zostanie enocie, miłości pamiętkom.

Jeszcze się dla mnie życia niezamknęło wieko,  
Jeszcze myśl jego o mnie, chociaż on daleko,  
Płynąc będzie . . . . .

Malczewski w Maryi.

Zrażony król niezgodami przeszłych obrad w Piotrkowie wzbraniał się składać nowego sejmu. Wszakże niesnaski wewnętrzne, równie jak zuchwałę napady Tatarów, grożąc niebezpieczeństwem krajowi, koniecznie wymagały wspólnemi wszystkich stanów siłami jak najspieszniej zaradzać złemu. Trzeba było jednak tak wielkiego wpływu, jaki wówczas wywierał na umyśle królewskim Jan Tarnowski, żeby nakłonić Augusta do zwołania sejmu. Ale i temu wielkiemu mężowi nie łatwo było otrzymać zaraz skutek pożądany, zwłaszcza, że Arcybiskup Dzierzgowski nierozważnie, i nadto skwapliwie śmiałym domaganiem się zjazdu, na nowo rozdrażnił króla, lękającego się zawsze wznowienia kłótni o Barbarę.

Jednak przemożły w końcu łagodne upomnienia Tarnowskiego, sejm na dzień 4. Maja we cztery niedziele po Wielkiej nocy, naznaczony został w Piotrkowie. Udał się tam i August z całym dworem, drugiego Maja opuszczając Kraków i ulubioną żonę, jedynie prawie zajęty myślą ostatecznego uwięczenia związków swych z Barbarą przez uroczysty akt koronacyi. Ale prócz tego tyle innych najważniejszych spraw państwa, a razem trudnych do pogodzenia interesów, otwierały dlań obszerne pole trudów i frasunku. Z jednej strony dokonanie zwycięstwa nad niechętną mu szlachtą w koronie, która nawet o bezkrólewiu już zamysłała, z drugiej głuchy opór panów litewskich względem warunków unii, nakoniec niezgody religijne coraz wzrastające, groziły burliwością obradom. Mocny jednak w postanowieniu swém August, zręczny w polityce, umiał korzystać z takiego nawet stanu rzeczy, który się nader zawiakłanym wydawał. Zdrowe rady hetmana Tarnowskiego i biskupa Maciejowskiego co do spraw koronnych, a co do litewskich biegła pomoc marszałka Radziwiłła i brata jego podczaszego, postawiły go w możności uspokojenia przeciwników, i dopięcia ulubionego celu względem swej żony. Dażył też wezwany do Piotrkowa z Litwy i marszałek

Radziwiłł, w drodze nawet czuwając nad postępami przeciwnych królowi panów litewskich. Dowodzi tego krótki list następujący z Brześcia pisany do brata podczaszego, w Wilnie zawsze mieszkającego, który tu z rękopismu oryginalnego przytaczamy:

„Oświecone książę, miłościwi panie i bracie, przyniesion ku mnie list od jego k. m., który w. m. należy, radbych go był spieszniej posłał, ale ja podwodnych listów niemam, a tak panem Pieniżkiem szlę go ku w. m. Jako mi w. m. pisał o zjachaniu niektórych panów do Kowna, byłoby barzo potrzebne, aby pod tym koronnym sejmem, ten ich zjazd był rozerwan; wszakoż jeśli się rozerwać nie będzie mógł, tedy acz o tém uczynić w. m. staranie, aby była tego wiadomość którzy na nim będą; a co wzdzy za słuch z ich rad wywidzie, o czem racz w. m. bez omieszkania, Królowi jego m. oznajmić. Nowiny pan Pieniżek polskie i inne postronne w. m. powie. Z tem zalecam w. m. swe braterskie służby, życząc w. m. zdrowia i wszego szczęścia.“

„Dan w Brześciu, 10. Maja 1550.“

„W. m. powolny brat i sługa

Nicolaus Radziwiłł.“

*Illustrissimo Domino Nicolao Radziwiłł,  
Duci in Birze et Dubinki, Dno  
et fratri honoratissimo.“*

Umiało być przygotowania mających obradować, po ziemiach i powiatach, zwiastowały pomyślność zjazdu przyszłego w Piotrkowie. Cieszył się tą nadzieją król, wiedząc, że winstrukcyach danych posłom, zupełnie już o jego małżeństwie zapomniano. Jakićjeż dopiero używał radości i pociechy, kiedy zaraz na początku sejmu, Kmita, wojewoda krakowski, ów zawołany nieprzyjaciel Barbary, chociaż przez żonę blisko z nią spokrewniony, niespodzianie prawie przeszedł na stronę królewską. Odpowiadając bowiem żałałym na senat posłom, że ich nie wspierał w legalnym jakoby ograniczeniu władzy Zygmunta Augusta, gdy szkodliwość wzbromienia mu odprawiania sądów wystawiał: to ściągnęło nań powszechny gniew szlachty. Zniechęcony więc takim niepowodzeniem, a prócz tego oddawna czując się być upokorzonym przez zupełne siebie oddalenie od wszelkiego wpływu na dworze, postanowił przez zmianę zdań swych politycznych, wejść na nowo do łaski królewskiej. Za nim poszło wielu jego stronników, i tym sposobem król sądy odbywał, posłowie spierali się z senatem, a z utratą główniejszych naczelników, partya przeciwna małżeństwu Augusta z Barbarą, zupełnym milczeniem tak się zdawała je teraz potwierdzać, jak wprzód całemi siłami pragnęła rozerwać. Sam August przewidując wcześniej pomyślny skutek swoich w tej mierze

usiłowań i stałość, czuwał tylko nad schwy-  
nieniem wśród tego natłoku spraw publicznych  
i starcia się namiętności pomysłnej chwili, do  
ostatecznego postanowienia względem korona-  
cyi. Ku końcowi drugiego miesiąca po swém  
przybyciu do Piotrkowa, tak się wyrażał, otwie-  
rajac potajemnie zamiary swe szwagrowi.

„Zygmunt August i t. d. Wielmożny nam  
zwłaszcza miły, iżeśmy tak długo do was nie-  
pisali, tedyśmy toż tych przyczyn używali, że  
do tych czasów nie się takowego nieprzytrafiło,  
coby się zdało wam ku wiadomości przywieść.  
Abowiem, chwała Panu Bogu, wszystko aż do  
tego czasu dobrze i spokojnie szło, i jeszcze  
iżdzie. Ten sejm nasz koronny za łaską Bożą  
i dobrze się począł, i wszystkie potrzeby i  
sprawy koronne po ten czas dobrze *et absque  
omni turbatione* się odprawia, tak iż mamy  
dobrą nadzieję, iż się dalibóg do końca ten  
sejm dobrze dokona. Panie podczaszy, iż nie-  
chcielibyśmy ztąd odjechać, ażbyśmy też nie-  
jakie postanowienie uczynili około koronacyi  
królowej J. M. małżonki naszej miłej, i chcie-  
libyśmy jednak nie bardzo długi czas ku temu  
aktowi zamierzyć. Przeto i tośmy wam oznaj-  
mić chcieli, abyście się też jednak niejako ku  
temu tu do nas przyjechać gotowali. Wszak-  
osz jeszcze się nie do końca bardzo gotując,  
jeno tako tym propozycie naszym wiedzieć ra-  
cznie. Bo kiedy się to już tak postanowi, my  
wam nic niemieszając wnet znać damy, jako  
i ku któremu czasowi przyjechać byście się  
gotować mieli. A tak w tém jeszcze nauki  
naszej czekajcie, którą skoro się to postanowi,  
bez omieszkania mieć koniecznie będziecie.“

„Tęz się nam zdało wam to oznajmić, iż  
tu królowa J. M., matka nasza, pod samym  
Piotrkowem wniejakięj wsi w Gomolinie miesz-  
ka, i przywiozła też J. M. była z sobą wiel-  
kiego Ogoza, to jest czarownicę, którą od da-  
wnego czasu w Warszawie miała; a tę czaro-  
wnicę zjednała J. M. Falczeska, starościna ko-  
bryńska. Myśmy ję czarownicę tu dostali, jest  
już u nas w klatce, śpiewa dosyć nie mało  
rzeczy, owo jest się czemu podziwować; co je-  
dnak potem z czasem wszystko dostatecznie wie-  
dzieć będziecie mogli. A takóśmy wam i o  
tym chcieli dać znać. — Gdzie zatem dobrze  
być zdrowym żądamy. Dat w Piotrkowie XX.  
Junii, anno Domini M. D. L. — Regni nostri vi-  
gesimo primo.“

„Ad mandatum S. Reg. M. propr.“

„Cedula sekretna królewska. Panie  
podczaszy, z tego listu naszego dosyć dobrze  
i dostatecznie będziecie mogli wyrozumieć do-  
bre za łaską Bożą nasze z tego sejmu rozja-  
chanie 1), tak, iż tylko już na tém rzeczy na-

sze stoją, że jakośmy wam pierwój pisali, iż  
obmyśliwając dostojęństwo majestatu naszego i  
małżonki naszej, tośmy najwięcej przedsiębrać  
chcieli, abyśmy już nakoniec co pewnego oko-  
ło ceremonii królowej J. M., małżonki naszej,  
postanowili. Jakoż niecóżym już stanowić po-  
częli, jeno i w tej mierze znać, na wiele rze-  
czy oglądować jeszcze potrzeba. Zwłaszcza  
widząc matkę naszą, która ni o czym innym  
śnać więcej nie myśli, jeno abyśmy wszystkich  
rzeczy i potrzeb naszych, zatrudnienie mieć  
zawždy mogli; zwłaszcza o tém się jasniej  
słyszeć się dawa, i nicby raczej widzieć nie-  
chciała, tylko śmierć, gdzieby koronacya ma-  
łżonki naszej dojść miała. Przeto bacząc ma-  
tkę naszą tej myśli przeciw nam i przeciw  
małżonce naszej być, nie więcej nie jest  
potrzeba, jeno abyśmy to jakokolwiek co  
najszybciej postanowić mogli; bo pieniądze,  
w których jeno samych matka nasza *confidit*,  
wiele *in hac hominum et temporum iniquitate*  
mogą, i aczkolwiek niejaka jest nadzieją i ju-  
żemy tak na to założyli, iż mniemy, że ła-  
cno ta koronacya małżonki naszej dojść będzie  
mogła, zwłaszcza, że i hołdy książąt niektórych  
*vigore conventus* na S. Katarzynę jeste-  
śmy złożyli. Pod którym aktem i koronacya,  
jeżeli Pan Bóg zdarzy, odprawićbyśmy chcieli,  
i już około tego nie mało starania czyniemy,  
pod którymby obyczajem ta koronacya dojść  
i odprawićby się mogła. A tak potrzeba, jakoby  
się to wszystko przed matką naszą ukryć mo-  
gło, która gdzieby to najmniej poczuła, ni-  
oczymby więcej bez pochyby nie myślała, by  
tęz nie tylko pieniądze, ale i zdrowie na to  
ważyć, bo się już tak w tém jawnie słyszeć  
dawa, jakoby jeno ten koronacyi akt rozsy-  
pać mogła. Przetoż panie podczaszy, iż się już  
niejako nadziewamy, że za pilnem staraniem  
naszém i za łaską Bożą, ta małżonki naszej  
koronacya, pod temi hołdy, które na S. Ka-  
tarzynę dojść mają, dalibóg dojść będzie mo-  
gła, acz jeszcze około tego dostatecznej pe-  
wności nie mamy. A tak was żądamy i napo-  
minamy, abyście się tak cicho bardzo, a niko-  
mu, też najpowinowatszemu, nic nie powiada-  
jąc, sposobiali i ktemu gotowali, jakobyście  
tu do nas wnet, skorobyśmy wam w około  
tego pisali, przybieżec mogli. A jako z naj-  
skromniejszym pocztem tu się przyjechać go-  
tujecie, bo gdziebyście się z wielkim pocztem  
gotowali, tedyby to wasze gotowanie niemo-  
głoby być tak tajemnie; czego jest w tej mie-  
rze, aby to tajemno było najwięcej potrzeba,  
jako wam i pan marszałek, brat wasz, około  
to wszystkiego pisać ma, i to wszystko dosta-  
tecznie z listu jego wyrozumieć będziecie mo-  
gli. Jeno was o to, i powtóre żądamy i pil-  
nie napominamy, żebyście się tego, co do was  
na tej cedula piszemy, żadnemu człowiekowi, by  
tęz najpowinowatszy był, niezwierzali; albo-

1) Te wyrazy nie znaczą końca obrad, ale przyszłe  
pomysłne z nich rozjaśnianie się.

wiem nam w tój mierze na tём, aby to jak najtajemniej było, bardzo wiele, a śnać wszystko zależy. Jakoż w tём nic nie wątpimy, iż to tak tajemnie u siebie będziecie mieli, patrząc w tём na nasze i na królowej JM. małżonki naszej potrzeby. Pisaliście nam też nieco około tego, iż, gdziebyście tu już przyjechać mieli, tedy, gdy tak cicho gotować się tu przyjechać macie, niemoże też być, abyście się bardzo świetno tu przyjechać mieli gotować, boby takowe gotowanie musiałyby już być znaczne. Ale zda się nam, żeby chociaż ten poczet jakikolwiek tu z sobą tak naprędce mieć będziecie mogli, żeby chociaż świetny był, a wy sami w żałobie przyjedźcie; wszak będziecie mogli z sobą wziąć z kilka szat na się świetnych i w wozie je mieć. Będzieli tego potrzeba, będziecie mogli je tu na się oblec.“

„*Sigismundus Augustus, rex Polon.*“

Z taką tedy usilnością zalecał król szwagrowi zachowanie najściślejszej tajemnicy o zamiarach i działaniach swoich, względem przeprowadzenia do skutku tak żywo upragnionej koronacji. Bo też w rzeczy samój było się o co troszczyć i lękać. Bona, owa groźna i nieubłagana Bona, jakby złowrogi duch, nigdy niespuszczając z oka ofiary swój nienawiści; na sam odgłos nowego zjazdu w Piotrkowie, przyleciała ze stolicy Mazowska, usadzić się tuż pod tём miastem we wsi Gomolinie, żeby wszelkimi środkami przewrotności krzyżować kroki synowskie i truć ostatek pięknego życia Barbary! Nie wybierając między złem, byle dopiąć swego, zdaje się, że z samým piekłem zawierać chciała przymierze, ażeby w groźniejszej postaci zbliżyć się do siedliska niegodnych intryg wznieconych od siebie. Do guseł nawet i czarów zabobonnie uciekając się, chciała mieć czarownicę ku pomocy, w każdym razie, gdyby jej złoto mniej, niż się spodziewała, wpływu na ludzi miało. Z tój to wsi, jak z otchłani Lucyfera, zamierzyła gnieździć domowe niezgody między bracią, drażnić namietności i pomnażać klęski kraju, o który nie dbała. Tam oparta jedną ręką na

skrzyniach, ukrywających jej skarby; drugą sięgając do magicznych kart strasznej czarownicy po wróżbę, zdawała się ważyć, z zaiskrzonym okiem, krótkie już dni życia Barbary, lub chciwie badać losu jej w przyszłości.

(Dalszy ciąg nastąpi.)

## Rozmaitości.

### Zygmunt III. i młody Radziwiłł.

(Według współczesnego rękopismu.)

Pięknym tłem w życiu Zygmunta III. jest wspaniałomyślność w przebaczeniu uraz, która częstokroć w słabość przechodziła. Monarcha ten, przytarłszy na polach guzowskich rogów bucie Zebrzydowskiego i innych możnowładców, mógł sprawiedliwej poniekąd zemście popuścić nieco cugli, mógł pojmanemu Herburtovi kazać zdjąć głowę, mógł swawolę wychłostać; wszelako przebaczył wspaniale (lubo na szkodę narodu), i, co więcej jeszcze, krzywdy swojej, i uraz zapomniał, obsypując rokoszian nawet w potomkach ich licznymi dobrodziejstwami. Do najzaciętszych jego nieprzyjaciół należał Janusz książę Radziwiłł, zmarły 1620. roku, jeden z naczelników rokoshu. Pozostały po nim syn nieletni, Bogusław, dostał się w opiekę stryjowi swemu, sławnemu Kryštofowi Radziwiłłowi, hetmanowi w. litewskiemu. Ten znajdując się raz w Warszawie, zaprowadził dziewięcioletniego Bogusława na pokoje królewskie, a oddawszy pokłon monarsze, obrócił się do swego synowca, rozkazując mu, aby króla powitał. Na żądanie stryja, młody Radziwiłł podał w poufałym sposobie rączkę królowi; a gdy go stryj o to łagodnie połajał i do nóg monarsze upaść rozkazał, on tego żadną miarą uczynić niechciał, mówiąc: „i na cóż to mam czynić, wszakci i król jest człowiekiem mnie podobnym.“ Zmieszał się bardzo tą śmiałością synowca hetman, ale Zygmunt III., pogłaskawszy młodego Radziwiłła: „dajcie mu pokój“ — rzecze — „rokoshanin jest.“

### Nr. 4<sup>ty</sup> Przewodnika rolniczo - przemysłowego zawiera następujące artykuły:

O postępie. — Wyjątek z pisma tyżącego się obrad jeneralnego zgromadzenia gospodarzy niemieckich w Potsdamie. — Piec do pieczenia chleba i suszenia owocu. — Ogrzewanie ciepłą wodą w kwieceniach. — O przenoszeniu domów z jednego miejsca na drugie. — O lnie. — O stowarzyszeniach gospodarzy praktycznych. — O sile elektro-magnetycznej. — Rozmaitości.